

欧洲共产主义问题 资料选编

(一)

校内用书
注意保存

中国人民大学科学社会主义系
当代社会主义问题教研室编

欧洲共产主义问题资料选编

(一)

中国人民大学科学社会主义系
当代社会主义问题教研室编

编辑说明

在当代国际共产主义运动中有各种社会主义流派学说和各种社会主义模式的理论和实践，“欧洲共产主义”是七十年代中期正式形成的、具有较大国际影响的一股社会主义思潮、一个主要学派、一支独立自主的力量。它提出了关于当代社会主义的一些值得探讨和研究的问题。为了向教学与研究人员研究当代社会主义问题提供参考资料，我们特编辑了意共、西共、法共发表的有关“欧洲共产主义”问题的主要部分资料。此材料主要收集发表在我国内部报刊书籍中，为此，特向选资料的译编者致谢。

由于编辑水平不高、时间仓促，资料不全，资料选择和编排，不当之处，请使用者批评指正。

牛 景 敏

一九八二年七月一日

目 录

(一) 英国共产党和法国共产党联合公报	1
(二) 意大利共产党和法国共产党共同声明	4
(三) 西共、法共、意共三党联合声明	9
* * *	
(四) 意大利共产党第十五次代表大会 提纲 (摘录)	12
(五) 意大利共产党章程 (节录)	50
(六) 贝林格在意共十五大上的报告 (摘录)	54
(七) 贝林格在意共十五大上的总结报告 (摘录)	76
(八) 贝林格同志在北京大学集会上的讲话	79
(九) 贝林格谈社会主义和列宁主义	87
——贝林格和意大利《共和报》主编的谈话	
(十) 开辟为社会主义而斗争的新阶段	92
——意共领导机构决议 (节录)	
(十一) 贝林格：争取社会主义斗争的第三阶段	100
(十二) 卢契亚诺·格鲁皮：列宁、列宁主义和 意大利共产党	116
(十三) 塞尔焦·塞格雷：“欧洲共产主义”的 历史概论	148
(十四) 拉迪切谈“有待于创造的社会主义”	168
(十五) 朱赛佩·博法：意共的国际主义	178

(十六) 卡里略：《“欧洲共产主义”与国家》一书 主要论点摘编	184
(十七) 西班牙共产党的理论原则	212
(十八) 西班牙共产党第九次全国代表大会 决议（节录）	223
(十九) 西班牙共产党章程（节录）	275
(二〇) 卡里略谈今日革命的马克思主义	278
(二一) 卡里略在西共九大会上的报告（节录）	287
(二二) 卡里略在北京大学欢迎集会上阐述西共的 对内对外政策	295
(二三) 卡里略：欧洲共产主义是我们这一代人的 理想	300
(二四) 阿斯卡拉特：1956—1960一个决定性的 转折	304
(二五) 新华社记者综述西共中央11月初举行全会 的情况	310
(二六) 卡里略谈波兰和欧洲共产主义问题	313
(二七) 西班牙共产党中央委员会：关于波兰问题 的决议	319
(二八) 卡里略：论欧洲共产主义者与第三条道路	334
(二九) 曼努埃尔·阿斯卡拉特：什么是欧洲共产 主义？	338
(三〇) 曼努埃尔·阿斯卡拉特：列宁主义与今日 之关系	360
(三一) 费尔南多·克劳丁：《欧洲共产主义》一书 中第三章的第一、二节摘译	372

(一) 走向社会主义的民主道路

(二) 欧洲共产主义的反垄断策略

• • •

(三二) 未来从现在开始 (摘录)407

(三三) 法国共产党章程 (节录)455

(三四) 马歇在法共二十三大上的报告 (节录)459

(三五) 雅克·德尼：论欧洲共产主义484

(三六) 让·卡纳帕：欧洲共产主义的特征505

(一) 英国共产党和法国 共产党联合公报

法国共产党总书记乔治·马歇和英国共产党总书记戈登·麦克伦南于1976年5月19日在巴黎举行了会谈。英国共产党政治委员会委员杰克·沃迪斯和法国共产党政治局委员让·卡纳帕，中央委员雅克·德尼和保尔·弗罗蒙泰尔，对外政策部成员科莱特·贝纳斯和热拉尔·斯特雷弗也参加了会谈。

这次讨论指出在由于深刻危机打击资本主义制度，法国和英国的劳动者面临着许多类似的问题。在这两个国家里，统治集团竭力想用把经济危机转嫁到劳动者及其家庭身上的方法来解决经济危机。为了达到这一目的，他们指责人民群众长期斗争所获得的民主权利。

英国和法国共产党一致认为经济危机源在两国中占统治地位的资本主义制度本身。奉行不顾人民群众利益，追求最大限度利润政策的大垄断寡头应当对此负责。

法国共产党和英国共产党坚信两国的工人阶级和人民群众一定能在每个国家中只要团结一致，坚决斗争就一定能挫败垄断寡头和跨国公司的努力，动摇他们的经济和政治权力，开创一条走向社会主义的民主道路。

法国共产党和英国共产党在各自不同的具体条件下开展工作。因此，两党应当按照本国特点决定自己的政策。同时，由于他们都是在工业高度发达的资本主义国家中进行着斗争，所

以他们所面临着的主要问题又具有共同的性质。戈登·麦克伦南和乔治·马歇的会谈强调了，在解决这些问题时应当协调一致。

各国要走的道路以及建立社会主义的形式应当取决于每个国家的条件和传统，每个国家都应该按照这条道路。但是，两党认为，不管怎样，要实现这种历史性的变革都是以工人阶级和其它劳动者最民主的活动为前提的。

法国共产党和英国共产党认为伟大的社会通向社会主义伟大变革的各阶段都应当是两国大多数人民群众自由决定的结果。

两党决心在各自国家里，以社会主义社会中维护和扩大两国人民过去所获得大众民主自由，包括思想和言论自由、出版自由、集会自由、示威游行和结社自由、舆论和文艺表达自由、宗教信仰自由、私生活的不可侵犯性、罢工权利、工会独立于国家和任何政党、政党政治活动自由，包括反对党的活动自由。

两党代表强调指出，尽管两国条件各不相同，都要通过工人阶级的团结，把各级层和民主党派团结在工人阶级周围，结成最广泛的联盟，与劳动者的主要敌人——垄断资本家和跨国公司作斗争。

争取社会进步，民主和社会主义的斗争，与争取为和平的斗争是不可分割的，不同的社会制度国家之间的和平共处关系是极其重要的：它可以避免一场可怕的毁灭性战争。面对帝国主义强国和北大西洋公约组织国家的反对国际缓和，英国和法国共产党声明坚决为集体安全、和平共处、裁军、缩减军备和国际合作而采取行动。两党准备为解散军事集团而努力。

这场斗争同样是与捍卫国家主权的斗争不可分割的。美国

垄断资本对法国和英国经济施加越来越重的经济压力，特别是利用跨国公司活动提供的方便来施加这种压力。两国的独立和行动自由，与跨国公司其中大部分是属于美国的跨国公司，日益加强控制，以及在小小的欧洲、国内推行垄断资本家的一体化的计划都是水火不相容的。任何一个超国家的组织，委员会或者“欧洲”议会都不应对各国人民管理自己事务作出自己的选择进行干涉。

法国和英国共产党断然拒绝帝国主义者把和平共处解释为维持现状，阶级斗争和解放斗争的终结。这种说法。两党强烈抗议美国和西欧领导人对我们大陆上的各国人民行使主权选择自己政府进行干涉。而对法国和英国大资本家的排弃国家的政策，两党声明坚决捍卫国家主权。

两党谈到了忠于国际主义、各党平等和独立自主，互不干涉和团结一致，决心为了共同的目标、为了工人阶级和两国人民的利益继续合作。

两党重申为了以一个劳动者的欧洲，一个和平、民主、独立和社会进步的欧洲代替垄断资本的欧洲，与欧洲其它共产党、社会党、基督教和所有的进步力量共同行动的愿望。

巴黎 1976年5月19日

(复旦大学国政系等译编《“欧洲共产主义”
资料选辑》)

(二) 意大利共产党和法国 共产党共同声明

意大利和法国的形势的特征是危机加剧，触及经济，社会，政治，精神和文化各个方面。

危 机

经济方面——这次危机是冲击整个资本主义制度，影响世界经济关系的危机不可分割的一部分——危机沉重地压在受失业和价格上涨危及的人民群众和劳动者身上，同时也沉重压在遭到严重困难的农民，手工业者和中小企业身上。

公民生活秩序碰到越来越严峻的问题，政治危机和加深的衰退现象，危及社会和精神生活。

这次危机表明资本主义制度不能满足生产力发展的需要，包括不能满足科学和技术发展的需要，对保障工作权利，提高生活水平，繁荣文化以及人类的各种作用等需要也无能为力。整个社会大倒退的威胁以不同的形式出现在这两国，完全象在西欧其它国家一样。

帝国主义和大资本的力量企图在这种形势中获利，破坏人民、劳动者在政治，社会经济各方面所取得的成就。但工人阶级和人民群众能够通过斗争挫败这些企图，取得新的胜利，为民主和社会新成就开辟道路。

为此，意大利共产党和法国共产党——它们正在为人民群众和劳动者切身利益而进行斗争——同时也为制订一项能解决他们国家严重的政治、社会和经济问题的深刻的民主改革政策而斗争。

在当前的这场危机中，意大利和法国比以往任何时候都显得必须发扬民主，并使民主朝社会主义方向发展。

两党在不同的具体条件下开展各自的活动，并都为此执行了一项符合各自国家的需要和特点的政策。因为是同时两个政党在这发达的资本主义国家里进行着斗争，同时还发现：他们面临着的基本问题有它们的共同性，在解决这些问题时，应该协调一致。

社会主义，民主的最高阶段

意大利和法国共产党人把走向社会主义，建设社会主义作为各自国家的目标，这个目标应该在经济、社会和政治生活的不断民主化的过程中加以实现。社会主义将是民主和自由，即“彻底”民主的最高阶段。

从这精神出发，一切自由，不论是资产阶级民主大革命所取得的成果，还是本世纪以工人阶级为首的伟大人民斗争所取得的成果都应得到保障和发展。思想、言论、出版、集会、结社、游行示威自由，在国内外自由迁移，私人生活不受侵犯、宗教、哲学、文化艺术和流派的见解表达等自由也同样应得到保障和发展。法国、意大利共产党主张多党制——包括反对党的存在和进行活动的权利——主张自由组织多数和少数派，主张多数派和少数派可以民主轮换执政，主张国家的世俗性、民主行使国家权力，司法独立。主张工会独立活动自由。两党特

别重视在企业中发展民主以使劳动者能有真正的权力参加管理，享有作出决定的广泛权力。国家应该实行民主分权，让予地区和地方团体发挥越来越大的作用，地区和地方团体应在行使权力时享有广泛的自治权。

社会的社会主义改造要求公众对主要的生产手段和交换手段实行公众监督，要求对这些手段逐步实现社会主义化，要求在全国范围内实行民主计划。中小农民、手工业者以及中小工商企业将在社会主义建设中发挥特殊的积极作用。

这种改造只能是以工人阶级为中心的大多数人的强有力的大规模群众运动和斗争。它要求有充分代表人民权利的民主机构，确保并发展这些机构的权力，要求自由行使直接的普选和比例代表制的普选。两党——它们过去一贯尊重并将继续尊重普选的裁决——就是本着这种精神设想劳动阶级掌握国家的领导权。

意大利共产党和法国共产党认为这些民主生活的条件具有基本原则的价值。他们的态度并不只是出于策略的考虑，而是源自对各自国家特定历史条件和物质条件的分析，出于对整个国际上已取得的经验的考虑。

广泛的联盟反对垄断资本

两党认为：在国与国的关系上——这种关系应当是在新的国际分工中紧密合作——应当确保每个民族自主地决定自己的政治和社会制度的权力。因而，两党强调必须同美帝国主义干预各民族事务的奢望进行斗争，反对任何外国干涉。

两党认为，为了保证工人阶级和人民群众反对其主要敌人——垄断资本的胜利，实现各派社会和政治力量之间的谅解，

统一的工人阶级应该表明有能力在其中行使领导作用，这是不可少的。这种广泛的联盟不仅在现阶段而且在社会主义建设时期都是必要的。

共产党和社会党之间牢固、持久合作的发展是这联盟的基础。

今天，广大的天主教徒越来越认识到帝国主义和资本主义现实，人类对于友爱、社会正义、高尚道德精神、个性的充分发展的深切向往之间存在矛盾，这一变化为共产党人和全体工人力量以及信奉基督教的人民力量之间结成联盟，提供了越来越大的可能性。工人力量能够并且应该在新社会的创立中发挥重要作用。

在这种危机形势中，面对这危机的形势所带来的巨大任务，两党充分地认识到自己承担着越来越大的责任并认识到它们的作用是别人无法代替的。

为建立一个和平民主和独立的 欧洲而斗争

按照一九七四年一月在布鲁塞尔召开的资本主义欧洲共产党会议决议，两党重申为保卫工人阶级和人民群众的利益，为社会和经济结构深刻的民主改革，反对法西斯主义和任何危害自由的行为，促进欧洲各派民主进步力量以及社会党和共产党之间的共同行动的愿望。对跨国和国内垄断集团以及他们的领导阶层奉行严重违反人民利益的方针，和他们在共同市场的欧洲引起失业和社会不平衡的政策，面对这种情况，两党对左派力量（包括在欧洲议会内的左派力量）和人民群众团结愿望的发展极为重视，其目的是推动欧洲经济共同体的工作、方针民

主化，逐步建设一个和平民主和独立的欧洲。

西班牙处于关键时刻。本着同样精神，两党——对这方面肯定地坚信所有民主人士——谴责以这种或那种形式使佛朗哥制度永恒的任何企图。他们重申与为保卫和释放政治犯，为建立一个有充分政治自由的制度而斗争的西班牙工人阶级和一切反法西斯者的战斗团结。此外，他们对年轻的葡萄牙民主所面临的困难表示关切，希望所有工人和民主力量在斗争中重新联合起来，抵制反动派的任何威胁和保障国家的社会 和 民主 进步。

赫尔辛基会议后

赫尔辛基的欧洲国家会议——苏联为这次会议的举行和成功，作出了重要贡献——是在欧洲建立集体安全体系的国际缓和道路上一个重要阶段。只有和平共处才能取代毁灭性的战争。它是解决国与国的争端，发展国际间全面合作的条件。和平共处并不意味着维持社会和政治现状，而是为反对帝国主义争取民主和社会主义的斗争提供了有利的阵地。两党在继续进行这种斗争的同时，为和平和互相逐步的裁减军备、直至全面裁军、逐步摆脱并解散军事集团的新进展而开展活动。两党表示决心为团结一切有关力量来制止军备竞赛而作出贡献。

意共和法共重申各党独立自主、尊重不干涉内政和国际主义，两党准备继续并加强他们之间的兄弟般合作。

罗马 1975年11月15日

(复旦大学国政系等译编《“欧洲共产主义”
资料选辑》)

(三) 西共、法共、意共 三党联合声明

1977年3月2日至3日，西共总书记圣地亚哥·卡里略，意共总书记恩里科·贝林格和法共总书记乔治·马歇在马德里进行了会谈。乔治·马歇和恩里科·贝林格应圣·卡里略的邀请，向西班牙共产党和西班牙其它民主党派重申法国和意大利共产党为争取民主和建设一自由的西班牙在行动上的团结一致。

本着这种精神，法国共产党和意大利共产党深信西班牙人民将全面恢复民主。在今天来说，民主的基本准则是共产党和所有民主力量的合法化，这对于举行真正的自由选举是必不可少的。两党表示将与在西班牙为争取释放所有政治犯，挫败旨在阻挠西班牙走向民主的法西斯挑衅和罪恶而斗争的人们团结在一起。继葡萄牙和希腊之后，佛朗哥独裁统治的崩溃，是欧洲形势的一个重要和积极的变化。

西班牙民主的进步引起了法国和意大利人民的特别关注。

目前，三国正面临着一场经济、政治、社会和道德各个领域的全面危机。这次危机要求对社会发展需要找出新的解决方法。尽管三国的条件各不相同，意大利共产党、法国共产党和西班牙共产党认为，准备为进步和复兴政策作出贡献的各派政治和社会力量之间必须实现广泛的协调一致以积极地渡过危机，挫败反动逆流，进步和复兴的政策要求劳动者及其政党在

政治生活中处于领导地位，共产党人应当时刻捍卫劳动人民的切身利益，同时还主张进行深刻的民主改革。

资本主义制度的危机比以往任何时期更强烈要求发展民主，向社会主义迈进。

西班牙、法国、意大利三国共产党准备和各种政治和社会力量一起尊重、保证和发展集体和个人的各种自由：思想言论自由，出版自由，集会自由，游行示威自由，公民在国内外的出入自由，工会自由，工会的独立和罢工权利，私生活的不可侵犯，尊重普选制和多数派民主轮换执政，宗教信仰自由，教育自由，各种哲学思潮和见解的自由，文学艺术自由，为建立一个新的社会而努力。

这种在民主和自由中实现社会主义的愿望应当体现在三党各自完全自主地制订的政策方针中。

三党还将在各党独立自主、权利平等、互不干涉、尊重在自由选择符合各国情况的、争取和建设社会主义的独特道路的基础上，发展国际主义团结和友谊。

在马德里会晤期间，三党还重申了为促进缓和与和平共处，促进真正的裁军，推动各国全面实施赫尔辛基会议最后文件的各项规定，积极举行贝尔格莱德会晤，使欧洲摆脱分裂成互相敌对的军事集团，建立发达国家与发展中国家之间的新关系和新的国际经济秩序等方面作出努力的重要性。

三党设想一个和平、民主和独立，没有军事基地也没有军备竞赛的欧洲和地中海各沿岸国家和平合作的前景。

西班牙共产党人和所有民主力量为之而斗争的自由西班牙将是欧洲民主、进步与和平的重要因素。

为了达到这个目的，共产党、社会党和基督教力量以及各种民主力量之间虽然观点和传统各不相同，但是进行对话和寻

求共同之处的全面谅解是必要的，也是可能的。在最近几年中，西班牙的自由事业已成了共同行动的阵地，西班牙业已走上民主复兴的道路，今天三国共产党在西班牙的首都号召所有爱好民主和进步的力量团结起来。

马德里 1977年3月3日

(复旦大学国政系等译编《“欧洲共产主义”
资料选辑》)